

Условия за ползване за свързани услуги и приложения

Дата на влизане в сила: 30 април 2025 г.

Архивирани версии

Настоящите условия за ползване („Условия“) уреждат общите условия за продукти и услуги в цифровата среда („Продукти и услуги“) на Kia Connect GmbH Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt, Германия („Kia Connect“, „ние“, „нас“, „наш“), в зависимост от конкретните използвани продукти и услуги. По-долу са посочени нашите и Вашите права и задължения по отношение на съответните продукти и услуги, както и друга полезна информация за отношенията ни с Вас като потребител или търговец („Вие“, „Вас“, „Ваш“). За потребители е възможно да се прилагат специални потребителски права.

Използването на нашите продукти и услуги може да изисква достъп до интернет или други телекомуникационни услуги. Настоящите Условия за ползване не важат за телекомуникационните услуги, необходими за ползването на нашите услуги. Те са предмет на отделно споразумение (включващо такси) с доставчика на телекомуникационните услуги.

Kia акаунт

Искаме да Ви предложим продукти и услуги, с които пътуването Ви с Kia да е възможно най-безопасно, леко и приятно. По тази причина въвеждаме възможност за единна регистрация за услуги, предоставяни от Kia Connect и/или външни компании („Kia акаунт“), сред които онлайн услуги, приложения и други софтуерни услуги.

Kia акаунтът може да се използва само от пълнолетни потребители. Предоставените от Вас и събирани от нас данни при създаването на Kia акаунт трябва да бъдат точни и да включват: име, имейл адрес, дата на раждане, телефонен номер, парола, съгласие с настоящите Условия за ползване, ПИН код за проверка, ID на автомобила и код за активиране.

Kia акаунтът е уникален, личен и непрехвърляем акаунт, въз основа на който Kia Connect Ви предоставя достъп до определени услуги. Използването на Kia акаунта е безплатно.

Kia акаунтът се създава за използване в съответствие с настоящите Условия за ползване. При въпроси относно Вашия Kia акаунт може да се свържем с Вас на имейл адреса, който сте предоставили при регистрацията.

Kia акаунтът е необходимо предварително условие за използване на приложенията Kia App и Kia Connect по предназначение.

Продукти и услуги

Kia Connect Ви предоставя продукти и услуги чрез приложение за Вашето мобилно устройство, както и услуги в автомобила чрез информационно-развлекателната система на автомобила.

Преглед на продуктите и услугите, предоставяни от Kia Connect чрез мобилното приложение във връзка с информационно-развлекателната система на автомобила, можете да намерите тук: https://eu-connect.kia.com/eu/kia-connect-legal-document1/#396_1

Можете да използвате продуктите и услугите чрез приложението Kia Connect и/или информационно-развлекателната система в зависимост от услугата:

Kia App

Използването на услугите, изброени в раздел [4.2](#) („Услуги на Kia App“), е обвързано с Kia App. За него се изисква Kia акаунт и свързване на Kia App с един или повече автомобили Kia. За използване на услугите през информационно-развлекателната система не са необходими регистрация и Kia акаунт.

Можете да споделяте определени услуги на Kia App с други потребители чрез функцията „Заявка за споделяне на автомобил“ в приложението. При споделяне другите потребители получават достъп до данни, свързани с Вашия автомобил, зареждане, техническо обслужване и друга информация, обработена в Kia App във връзка със състоянието на Вашия автомобил. Използването на тази услуга на Kia App предполага споделяне на съхранявани във Вашия акаунт лични данни с другите потребители. Можете да деактивирате функцията по всяко време. Моля, вижте Уведомлението за защита на личните данни за Kia App за подробности.

Услуги Connected Car (CCS)

Услуги, изброени в раздел [4.2](#) („Услуги в автомобила“)

За използването на продуктите и услугите се изисква съвместимост на информационно-развлекателната система на автомобила с Kia App, т.е. техническа възможност за свързване със сървъра на Kia Connect. Тя зависи от модела, годината на производство и нивото на оборудване на

автомобила. Можете да разберете дали Вашият автомобил е съвместим с Kia Connect на следния адрес: <https://owners.kia.com/content/owners/en/uvo-availability.htm>

Безжична (OTA) актуализация на системата на автомобила

„Безжичната (OTA) актуализация на системата на автомобила“ обновява вградения софтуер на определени контролни блокове на автомобила с по-нови версии или актуализирани параметри чрез безжичния метод OTA (over-the-air – „по въздуха“).

Допълнителна информация за процеса на актуализация и подробности за съдържанието на всяка безжична (OTA) актуализация на системата на автомобила ще бъдат предоставени чрез Вашата информационно-развлекателна система или, ако актуализацията се прилага с цел изпълнение на договора за закупуване на надстройка (вж. по-долу), по време на закупуването в Kia App.

За да получавате безжични (OTA) актуализации на системата на автомобила, в автомобила трябва да е инсталиран необходимият за целта софтуер. Наличието на безжичната (OTA) актуализация на системата на автомобила зависи от модела, годината на производство и нивото на оборудване на автомобила. Kia не гарантира съвместимостта на Вашия автомобил с версията на софтуера, позволяваща безжичната (OTA) актуализация на системата на автомобила. Ако имате въпроси, моля, свържете се с нас чрез данните за връзка, посочени в раздел [2](#).

За инсталирането е необходимо Kia да е предоставила за изтегляне безжична (OTA) актуализация на системата на автомобила, съвместима със софтуера на Вашия автомобил. Някои безжични (OTA) актуализации на системата на автомобила може да Ви предоставят допълнителни функции („Надстройки“) за Вашия автомобил, които може да бъдат предоставени от Kia за закупуване чрез Kia App. Инсталирането на такава безжична (OTA) актуализация на системата на автомобила е възможно само след сключване на договор за покупка с Kia и заплащане на съответната покупна цена. Моля, вижте следващия раздел за подробности относно надстройките и тяхното закупуване. Можете да изключите услугите, като деактивирате (i) услугите чрез Вашата информационно-развлекателна система и/или (ii) безжичните (OTA) актуализации на услугите и/или картите и информационно-развлекателната система чрез Kia App.

Надстройки

Възможно е да предлагаме допълнителни „надстройки“ за закупуване чрез Kia App, като например функции за Вашия автомобил, сред които добавки към софтуера. Описание на наличните надстройки можете да намерите тук: [\[URL\]](#)

Наличието на отделните надстройки зависи от модела на автомобила, годината на производство и нивото на оборудване. За работата на надстройките е необходимо автомобилът да може да получава и инсталира безжични (OTA) актуализации на системата на автомобила (вж. по-горе) и да е оборудван с най-новата версия на софтуера на информационно-развлекателната система.

Надстройките се закупуват за конкретен автомобил, т.е. всяка закупена надстройка е свързана с конкретен автомобил, идентифициран чрез своя уникален идентификационен номер (VIN). Това означава, че надстройките може да бъдат продадени заедно с Вашия автомобил за използване от следващи собственици при спазване на условията, посочени в настоящия документ (вж. по-горе). Тъй като закупените надстройки са свързани с конкретен автомобил, крайният получател на дадена надстройка е собственикът на автомобила. Ако автомобилът бъде продаден, собственикът му ще се възползва от увеличената му стойност поради надстройките. Моля, имайте предвид това, когато закупвате надстройки за автомобил, който не притежавате.

Закупуването на дадена надстройка води до промяна на работата и свойствата на съответния автомобил. Ако закупите надстройка за автомобил, който не е Ваша собственост (например е на лизинг, под наем или споделен със собственика), е необходимо преди закупуването ѝ да получите съгласието на собственика за извършване на промени в автомобила. Kia не носи отговорност за спорове или щети, произтичащи от закупуването на надстройка за автомобил без съгласието на собственика.

Kia Connect Store

Можете да изберете определени надстройки и други добавки към софтуера на своя автомобил, налични за закупуване в Kia App. С подаването на свързана с надстройка или друга добавка поръчка в приложението Kia App Вие изявявате желание за нейното закупуване. Kia потвърждава получаването на поръчката чрез автоматично изпратен до Вас имейл (потвърждение на поръчката). Имейлът не представлява приемане на Вашата поръчка, а само потвърждава нейното получаване и по-нататъшната ѝ обработка от страна на Kia.

Договорът между Kia и Вас се сключва за всяка отделна закупена надстройка след нейната активация в съответния автомобил. Kia има право да извършва частични доставки, освен ако те не водят до необосновани неудобства за Вас.

Допълнителни продукти и услуги, предлагани от Kia Connect

За да Ви осигурим безпроблемна свързаност в автомобила, Ви предлагаме различни услуги, които може да се използват във връзка с Kia App и/или с информационно-развлекателната система на Вашия автомобил. Може да се възползвате от тези допълнителни продукти и услуги със съществуващ Kia акаунт.

За използването на тези допълнителни продукти и услуги се изисква предварително приемане на отделни общи условия.

Услуги на трети страни

Възможно е да предоставяме или осигуряваме достъп до услуги на трети страни, подлежащи на отделни общи условия и обработващи Вашите лични данни в съответствие с отделна политика за поверителност. В такива случаи Вие сте длъжни да спазвате общите условия на третата страна. Ако срещнете технически или други проблеми, свързани с услуга на трета страна, свържете се директно с доставчика на третата страна. Подробно описание на цифровите продукти е предоставено на уебсайта, приложението, информационно-развлекателната система или други интерфейси, описани по-долу. Тъй като тези услуги не се предлагат, нито предоставят от Kia Connect, не може да се даде никаква гаранция за тяхното използване или тяхната сигурност. Следните услуги на трети страни са достъпни чрез Kia App:

Kia Charge е Вашият източник за намиране на зарядни станции, зареждане на Вашия електромобил и прозрачност на цените с една цена за всички. Чрез тази съвместима с автомобили Kia услуга можете да търсите спирки за зареждане в близост и да планирате маршрути. Данните за спирките за зареждане се предоставят динамично. Kia Charge се предлага от нашия партньор DCS. Повече информация за услугата можете да намерите тук: <https://kiacharge.com/web/de/kia-at/terms-and-conditions>

MyKia е услугата, с помощта на която потребителите могат безпроблемно да резервират час за техническо обслужване, когато е необходимо. Чрез Kia App потребителите получават известия за сервизно обслужване или изтегляне от пазара, за да могат с едно движение да изпратят заявка до най-близкия търговец. Всички автомобили вече са предварително конфигурирани за тази услуга, така че използването ѝ не би могло да бъде по-лесно. Тази услуга е налична само в избрани държави. Повече информация за условията за ползване на услугата и използването на лични данни можете да намерите тук: [URL]

Общи условия

1. АВТОРСКИ ПРАВА

1.1. Цялото съдържание на продуктите и услугите е собственост на Kia, нейните преки или непреки дъщерни дружества, свързани компании (наричани по-долу общо „Kia Group“) или нейни лицензодатели от трети страни и е защитено от действащото законодателство за авторско право със запазени права.

Всички права, свързани с продуктите и услугите, базовия софтуер, съдържанието и неговата подредба са собственост на Kia Group и нейните лицензодатели. Нямаме право да продаваме, разпространяваме, публикуваме, излъчваме, размножавате или използвате с търговска цел услугите по какъвто и да е начин без нашето изрично писмено съгласие.

Нямаме право да възпроизвеждате (изцяло или частично), предавате (по електронен или друг път), модифицирате, показвате, преразпределяте, лицензирате, свързвате или използвате по друг начин услугите за каквато и да е публична или търговска цел без нашето предварително разрешение.

1.2. Нищо в настоящите Условия за ползване не трябва да се тълкува като предоставяне на лиценз или право на използване на изображения, търговски марки, сервизни марки или лого, собственост на Kia Group.

Kia Group си запазва всички права по отношение на фирмени материали и информация във връзка с услугите и ще упражнява тези права в пълна сила спрямо действащото законодателство за авторско право и търговски марки.

2. ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

2.1. Общи задължения

При използването на продуктите и услугите сте длъжни да спазвате действащото законодателство и да зачитате правата на трети страни.

2.2. Задължения за информиране

Задължени сте да информирате другите водачи на автомобила за активирането на продуктите и услугите и за свързаната с тях обработка на данни в съответствие с раздел [5.2](#).

- 2.3.** Задължения в случай на прехвърляне на собствеността върху автомобила
Ако продадете или предоставите по друг начин за постоянно автомобила си на трета страна, важи следното:
- 2.3.1.** Длъжни сте да деактивирате продуктите и услугите в информационно-развлекателната система на съответния автомобил и да изтриете съхранените в него данни.
За да направите това, моля, (1) натиснете иконата „Kia Connect“ на информационно-развлекателната система на автомобила, след това (2) изберете „Настройки на Kia Connect“, (3) превъртете надолу в менюто отляво, за да изберете „Деактивиране на Kia Connect“, и накрая (4) натиснете бутона „Деактивиране“. След това системата ще Ви преведе през процеса на деактивиране и ще Ви предложи да изтриете данните.
Внимание: При връщане на фабричните настройки на информационно-развлекателната система продуктите и услугите на Kia Connect не се деактивират. Моля, следвайте описания по-горе процес на деактивиране.
След описаното по-горе деактивиране продуктите и услугите се деактивират за съответния автомобил, данните в информационно-развлекателната система се изтриват и връзката на автомобила с приложението Kia Connect се прекъсва.
Имайте предвид, че свързаните с автомобила данни ще бъдат изтрети и от профила Ви в приложението Kia Connect, но останалите данни в профила Ви ще се запазят. Ако желаете да изтриете и акаунта си в приложението Kia Connect, моля, следвайте процеса за изтриване на акаунт в приложението Kia Connect.
- 2.3.2.** Вие и Kia имате право да прекратите споразумението за използване на продуктите и услугите по отношение на съответния автомобил съгласно раздел [6.4](#)
- 2.4.** Забранена употреба и други недопустими дейности
- 2.4.1.** Може да използвате продуктите и услугите само за целите и в рамките на ограниченията, описани в раздел [4.2](#) от Услуги на Kia App.
- 2.4.2.** Може да използвате данните си за вход за продуктите и услугите само за вписване в приложението Kia Connect и за свързване на информационно-развлекателната система с Вашето приложение Kia Connect.
- 2.4.2.1.** Нямате право
- 2.4.2.1.1.** да споделяте потребителските си данни за вход с други потребители на своя автомобил или
- 2.4.2.1.2.** да споделяте потребителските си данни за вход с трети страни, като например доставчици на приложения или друг софтуер от трети страни, или
- 2.4.2.1.3.** да използвате потребителските си данни за вход във връзка със софтуер, който не е предоставен от Kia, или
- 2.4.2.1.4.** да използвате потребителските си данни за вход за вписване във външни услуги към системите на Kia, като например сървъра на Kia Connect.
- 2.4.2.2.** Неспазването на горните ограничения може да доведе до следните случаи, за които Kia отхвърля всякаква отговорност:
- 2.4.2.2.1.** прекомерна консумация на енергия от информационно-развлекателната система и съответно изтощаване на 12-волтовата батерия, което може да доведе до невъзможност за стартиране на автомобила, и
- 2.4.2.2.2.** злоупотреба с потребителските данни за вход от страна на трети страни, на които те са предоставени.
- 2.4.2.3.** Kia също така не упражнява контрол върху (последващото) обработване на данни, получени от трети страни, които използват Вашите потребителски данни за вход.
- 2.4.3.** Не бива да модифицирате автомобила си (включително да модифицирате хардуер или софтуер или да използвате софтуер на трети страни) по начин, който може да повлияе на функционалността на услугите.
- 2.4.4.** Може да използвате SIM картата, вградена в информационно-развлекателната система, само в рамките на информационно-развлекателната система и само за достъп до услугите. Всяко изваждане на SIM картата от информационно-развлекателната система или на информацията, съдържаща се в SIM картата (напр. ICCID), е забранено.
Не бива да използвате SIM картата

- за предаване на гласови данни (включително VoIP);
- за достъп до местоназначение с публичен адрес (т.е. публичен IP адрес), включително чрез използване на прокси, шлюз или маршрутизатор;
- по какъвто и да е начин, който се стреми да наруши мерките за сигурност, независимо дали нарушението води до повреда или загуба на данни;
- по какъвто и да е начин, използващ услугите или софтуера, свързан с интернет релеен чат, споделяне на файлове чрез пиъри, бит торент или мрежа от прокси сървъри;
- по начин, включващ спам, масово изпращане на нежелани имейли или търговски съобщения или поддържане на отворен SMTP протокол; или
- по какъвто и да е начин, който може да има вредно въздействие върху мрежата или услугите.

2.4.5. Не бива да разкривате на трети лица резултатите от сравнителни анализи или тестове на ефективността на SIM картата, мрежата, продуктите и услугите или който и да е техен компонент.

2.5. Последници от нарушенията

Нарушаването на задълженията и ограниченията, посочени в настоящия раздел [2](#), може да доведе до временно прекъсване на предоставянето на продуктите и услугите. Ще бъдете предварително уведомени за предстоящото прекъсване предоставянето на продуктите и услугите и за неговата продължителност, освен ако незабавното прекъсване не е необходимо за предотвратяване на вреди за Kia, продуктите и услугите, мрежата или други клиенти.

Продължителността на прекъсването се определя от Kia по нейна разумна преценка въз основа на тежестта на нарушението и произтичащите от него рискове за Kia, продуктите и услугите, мрежата или други клиенти. В случай на повторни нарушения Kia може да прекрати договора при наличие на основателна причина съгласно раздел [6.3](#).

3. ТАКСА ЗА ОБСЛУЖВАНЕ

3.1. Период на безплатно обслужване

Освен ако не е посочено друго в настоящите Условия за ползване във връзка със съответните продукти и услуги, продуктите и услугите се предоставят безплатно на потребителите на конкретен автомобил (идентифициран чрез съответния VIN) за период от 7 години. Този 7-годишен период е в сила от деня, в който започва да тече гаранционният срок на автомобила.

Ако автомобилът бъде препродаден и пререгистриран по време на периода на безплатно обслужване, новият собственик има право да използва услугите за остатъка от периода, като ги активира на свое име. Периодът на безплатно обслужване не се променя, прекъсва или удължава при препродажба и пререгистрация на автомобила.

3.2. Допълнителни услуги

Запазваме си правото в бъдеще да предлагаме допълнителни услуги, които подлежат на отделни условия за ползване. Такива допълнителни услуги може да подлежат на таксуване.

4. НАЛИЧИЕ НА УСЛУГАТА

4.1. Запазваме си правото временно или окончателно да забраняваме достъпа до продуктите и услугите изцяло или частично, доколкото това е необходимо, за да се гарантира сигурността или стабилността на продуктите и услугите за всички потребители или за да се гарантира, че продуктите и услугите отговарят на задължителните законови изисквания.

4.2. Предоставянето и използването на продуктите и услугите може да подлежи на ограничения, свързани с текущото състояние на техниката извън нашия контрол. Това се отнася по-специално до наличността на връзките за пренос на данни, предоставяни от операторите. В някои случаи неналичност на мрежата може да доведе до недостъпност на продуктите и услугите, тъй като необходимият трансфер на данни не може да се осъществи.

Освен това краткотрайни затруднения в пропускателната способност може да възникнат поради върхово натоварване при продуктите и услугите, безжичните и фиксирани мрежи и интернет.

4.3. Прекъсвания може да възникнат и поради форсмажорни обстоятелства, включително пандемични и епидемични условия, стачки, локаут и официални заповеди, както и поради технически и други мерки (например ремонти, поддръжка, актуализации на софтуера и разширения), необходими на нашите системи или на системите на доставчиците по веригата, доставчиците на съдържание и

мрежовите оператори за осигуряване или подобряване на ефективността на продуктите и услугите.

- 4.4.** В случай на блокиране, ограничаване или нарушаване на достъпа до продуктите и услугите съгласно настоящия раздел [4](#) ще се свържем с Вас предварително, когато това е възможно, за да Ви уведомим за това и да посочим причината за него.

5. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

- 5.1.** За информация относно събирането и обработката на лични данни във връзка с предоставянето на продуктите и услугите, моля, запознайте се с Уведомлението за защита на личните данни на Kia Connect на адрес: <https://connect.kia.com/eu/downloads>
- 5.2.** Длъжни сте да уведомите всички останали потребители/водители на автомобила, че продуктите и услугите са активирани, както и за дейностите по обработка на данни, описани в Уведомлението за защита на личните данни на Kia Connect, и относно необходимостта от събиране и обработка на данни за местоположението (GPS данни) за използването на продуктите и услугите.

6. СРОК И ПРЕКРАТЯВАНЕ

- 6.1.** Настоящото споразумение влиза в сила, след като бъде прието от Вас в информационно-развлекателната система. То изтича с изтичане на периода на безплатно обслужване (вж. раздел [3.1](#)), освен ако не е прекратено по-рано съгласно настоящия раздел [6](#).
- 6.2.** Споразумението за предоставяне на продуктите и услугите и съответно правото за използване на продуктите и услугите може да бъде прекратено от всяка от страните по всяко време с едномесечно предизвестие до края на съответното календарно тримесечие.
- 6.3.** Правото на всяка страна за прекратяване по основателна причина остава незасегнато. Уважителна причина за прекратяване от страна на Kia съществува по-специално в случай на повтарящо се нарушаване на потребителските задължения съгласно предварителните условия в раздел [2](#).
- 6.4.** В случай на отмяна на договора за покупко-продажба на автомобила, повторно придобиване или извеждане от употреба на автомобила от съответния търговец, прекратяване на договор за лизинг, продажба на автомобила на трета страна, кражба или цялостна необратима повреда всяка от страните има право да прекрати продуктите и услугите във връзка със съответния автомобил.
- 6.5.** При предлагане на платени продукти или услуги без такса за определен период от време („Безплатен период“) по всяко време можете да се откажете от безплатния период без предизвестие, както и ние можем да прекратим предлагането по своя преценка. В такъв случай достъпът до съдържанието се прекратява с незабавно действие. Ако безплатният период се превърне в платен абонамент, можете да се откажете по всяко време с действие от края на избора от Вас първоначален срок в съответствие с настоящия раздел 6. Ако абонаментът Ви е удължен за неопределен период от време, може да се откажете по всяко време с едномесечно предизвестие.
- 6.6.** Законоустановеното право на всяка от страните за прекратяване остава незасегнато.

7. ПРОМЕНИ В ПРОДУКТИТЕ И УСЛУГИТЕ; ПРОМЕНИ В УСЛОВИЯТА ЗА ПОЛЗВАНЕ

7.1. Промени в продуктите и услугите

Kia си запазва правото да прави основателни промени по услугите. В частност са възможни законово изисквани актуализации – промени по нашите услуги в съответствие с действащото законодателство. Възможни са и актуализации от съображения за сигурност, както и за да се гарантира, че услугите отговарят на стандартите за качество (напр. описаните в раздел [11](#) „Законови гаранции“).

Възможно е да направим промени по услугите по следните допълнителни причини:

- за съобразяване с новите технологии;
- за приспособяване към нарастващия или намаляващ брой на потребителите на услугите;
- за съобразяване с промени в лицензирането или партньорствата с трети страни; и
- за предотвратяване на злоупотреби или щети.

7.2. Промени в Условията за ползване

Kia прави предложения за промени в настоящите Условия за ползване, обявявайки ги в приложението Kia Connect и/или в информационно-развлекателната система на автомобила не по-

късно от два месеца преди влизането им в сила. Променените Условия за ползване влизат в сила само ако ги приемете чрез натискане на бутона „Приемам“ в приложението Kia Connect или в информационно-развлекателната система на автомобила.

Ако не приемете предложените нови Условия за ползване, си запазваме правото да прекратим договора с 6-седмично предизвестие до края на календарното тримесечие.

8. ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ

- 8.1.** Всички споразумения между Kia и Вас се сключват на местния език. След сключване на съответното споразумение текстът му ще бъде достъпен за изтегляне на сайта: <https://connect.kia.com/eu/downloads>
- 8.2.** Настоящите Условия за ползване представляват цялостното споразумение между страните по отношение на предмета на използване на Услугите и заместват всички предишни писмени или устни споразумения между страните по отношение на предмета.
- 8.3.** Отклоняващи се, противоречащи или допълнителни условия от потребителя може да променят използването на услугите само ако са изрично приети от нас в писмена форма.
- 8.4.** За да влязат в сила, всякакви изменения и допълнения на Условията за ползване, както и известията, необходими за тяхното изпълнение, трябва да бъдат в писмена форма (в това число по имейл, факс или чрез потвърждение в информационно-развлекателната система).
- 8.5.** Имаме право частично или изцяло да прехвърлим правата и задълженията по това споразумение на друг доставчик на услуги, като Ви уведомим за това с 6-седмично предизвестие. В този случай Вие имате право да прекратите договора в срок от един месец след получаване на писменото известие, което влиза в сила към момента на предвиденото прехвърляне на договора към дружеството, заместващо Kia в него. В писменото известие ще бъдете изрично информирани за правото на прекратяване.
- За да се избегнат недоразумения, настоящото право не засяга правото Ви да се откажете от Условията за ползване и с това от правото си на ползване на услугите, както е предвидено в раздел [1.2](#).

9. ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ / ЖАЛБИ

- 9.1.** Ако имате въпроси или оплаквания, може да използвате посочените в раздел [2](#) по-горе данни за връзка.
- 9.2.** Европейската комисия предоставя платформа за разрешаване на спорове онлайн, предназначена за извънсъдебно решаване на спорове между клиенти и търговци и достъпна на адрес: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>
- Kia не участва и не е задължена да участва в процедурите за разрешаване на спорове пред органите за алтернативно решаване на спорове за потребители.

10. УКАЗАНИЯ ЗА ПРАВОТО НА ОТКАЗ ОТ УСЛУГИТЕ И ЗАКУПУВАНЕТО НА НАДСТРОЙКИ

Ако сте потребител (т.е. физическо лице, което прави поръчката с цел, необвързана с негова търговска дейност или професионална дейност на самонаето лице), в съответствие със законовите разпоредби имате право на отказ от всяко споразумение за закупуване на надстройки (вж. раздел [5](#)).

10.1. ПРАВО НА ОТКАЗ

Имате право на отказ от настоящия договор в рамките на 14 дни, без да посочвате причина.

Правото на отказ изтича 14 дни след датата на сключване на договора.

За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите (Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Германия, тел: +49 800 7773044, имейл: support@kia-connect.eu) за решението си да се откажете от този договор чрез недвусмислено изявление (напр. по пощенски път или по имейл).

Може, но не сте задължени, да използвате приложения формуляр за отказ от договора. Може също така да попълните и подадете формуляра за отказ или друго недвусмислено изявление по електронен път на нашия уебсайт: <https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form>. Ако използвате тази опция, ще получите незабавно потвърждение за получаването на отказа на траен носител (напр. по имейл).

За спазване на крайната дата за отказ е достатъчно изпращането на известие за упражняването на правото на отказ преди изтичането на срока за това.

10.2. ПОСЛЕДСТВИЯ ОТ ОТКАЗ

При отказ от настоящия договор всички получени плащания, включително разходите за доставка (с изключение на допълнителните разходи, произтичащи от избор на доставка, различна от най-евтината стандартна доставка, предлагана от нас), се възстановяват без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни от деня, в който сте ни информирали за решението си за отказ.

Възстановяването на плащанията се осъществява с платежните средства, които сте използвали за първоначалната трансакция, освен ако изрично не сте договорили друго. Независимо от начина не дължите никакви такси за възстановяването.

10.3. ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА: ИЗТИЧАНЕ НА ПРАВОТО НА ОТКАЗ

Правото на отказ от договора не важи за договори за предоставяне на цифрово съдържание, което не се предоставя на материален носител, както и при следните условия:

10.3.1. При договор, който не включва заплащане от Ваша страна, ако Kia е започнала с изпълнението му;

10.3.2. При договор, според който се задължавате да заплатите определена такса, ако

- 1) Kia е започнала изпълнението на договора;
- 2) сте дали предварително изрично съгласие Kia да започне изпълнението на договора преди изтичането на срока за отказ,
- 3) сте потвърдили, че със съгласието си съгласно точка (b) с началото на изпълнението на договора губите правото си на отказ; и
- 4) Kia Ви е предоставила потвърждение съгласно чл. 312f от Германския граждански кодекс (Bürgerliches Gesetzbuch, „BGB“).

10.4. ОБРАЗЕЦ НА ФОРМУЛЯР ЗА ОТКАЗ

Образец на формуляр за отказ

(Попълнете и изпратете обратно този формуляр само ако желаете да се откажете от договора.)

- До Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Германия, имейл: support@kia-connect.eu
 - С настоящото аз/ние (*) уведомявам/е (*), че се отказвам/е (*) от договора за предоставяне на следната услуга (*),
 - поръчана на (*) / получена на (*),
 - име на потребителя/ите,
 - адрес на потребителя/ите,
 - подпис на потребителя/ите (само ако формулярът се попълва на ръка),
 - Дата
- (*) Зачеркни, където е необходимо.

11. ЗАКОНОВА ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕИЗПРАВНОСТИ НА СТОКАТА

В качеството си на потребител имате законово установени права относно отговорността на производителя за неизправности на стоки или цифрови продукти, както и всички допълнителни права, определени в настоящите Условия за ползване.

Правата по законовата отговорност за неизправности на стоката се прекратяват по давност две години след предоставянето на съответния цифров продукт. В случаите на непрекъсната доставка претенциите не се прекратяват по давност преди изтичането на 12 месеца от края на периода на доставка.

12. ОТГОВОРНОСТ

12.1. Kia носи отговорност в съответствие със законовите разпоредби за умисъл и груба небрежност от страна на Kia, нейните законни представители, изпълнителни служители или други представители. Същото важи и в случай на нарушаване на гаранция (напр. по смисъла на чл. 444 или 639 от Германския граждански кодекс (Bürgerliches Gesetzbuch, „BGB“) или друга обективна отговорност, както и при иски по Закона за отговорността за вреди, причинени на продукта (Produkthaftungsgesetz) или в случай на увреждане на живота, тялото или здравето.

12.2. В случай на обикновена небрежност, освен ако не се прилага раздел [12.1](#), Kia носи отговорност само за неизпълнение на съществени договорни задължения, т.е. такива задължения, които на първо място правят възможно правилното изпълнение на договора и на които клиентът е имал

право да разчита, или чието виновно неизпълнение застрашава постигането на целта на договора. В този случай обаче това е ограничено до размера на предвидимите вреди, които може да възникнат обикновено и чието настъпване Kia е трябвало да очаква към момента на сключване на договора въз основа на известните към този момент обстоятелства.

- 12.3.** Вие сте длъжни да полагате разумни усилия за предотвратяване и намаляване на щетите.
- 12.4.** Kia не носи отговорност за използването на предупреждения за камера / опасна зона, забранени от чл. 23, пар. 1с от Германския закон за движението по пътищата („StVO“).
- 12.5.** TomTom Global Content B.V. не носи отговорност за използването на предупреждения за камера / опасна зона, забранени от чл. 23, пар. 1с от Германския закон за движението по пътищата („StVO“).
- 12.6.** HERE Europe B.V. не носи отговорност за използването на предупреждения за камера / опасна зона, забранени от чл. 23, пар. 1с от Германския закон за движението по пътищата („StVO“).

Настоящите Условия за ползване подлежат на промени спрямо законодателството в страната, в която живеете. За подробности относно евентуални отклонения посетете съответната предоставена връзка.